

Inhalt

Vorwort	9
I <i>Prolog zum amerikanischen Exil</i>	15
1 <u>Brecht und Amerika – Das neue Atlantis</u>	17
2 New York 1935	21
3 »Öfter als die Schuhe die Länder wechselnd«.	43
4 Kulturschock	55
II <u>Brecht und Hollywood</u>	69
5 »Spell your name«	71
6 Roulettespiel mit Filmstories	77
7 Erfolg mit Einschränkungen: Der Film <i>Hangmen Also Die</i>	90
8 Das Hollywood-Roulette dreht sich weiter	109
9 Filmgeschichten bis zum Ende	119
III <i>Der »schwierige« Brecht</i>	127
10 Halsstarriges Genie	129
IV <i>Brecht und die amerikanische Bühne</i>	139
11 Unterwegs zum Broadway	141
12 Hoffnung, Enttäuschung und <i>Schweyk im zweiten Weltkrieg</i>	152
13 Broadway und <i>Der kaukasische Kreidekreis</i>	168
14 Off-Broadway 1945: <i>Furcht und Elend des Dritten Reiches</i>	183
15 <i>The Duchess of Malfi</i> : Niederlage am Broadway	197
16 Verwaltung des Ruhms und dramatische Miszellen.	208
17 <i>Galileo</i> und Charles Laughton: Theaterspielen als Übersetzungsmethode	230
18 Weitere <i>Galileos</i>	240
19 Endlich eine <i>Galileo</i> -Aufführung!	253
A. Vorbereitungen, April-Juli 1947	253
B. Die Aufführung	268

V	<i>Brecht und die Gefühle</i>	277
20	Herbe Zärtlichkeit	279
21	Brecht und Peter Lorre	286
22	Ferdinand Reyher	293
23	Brechts Frauen	301
	A. Ruth Berlau	302
	B. Helene (»Helli«) Weigel	309
VI	<i>Brechts Charisma</i>	315
24	Brecht und seine Mitarbeiter	317
25	Junge amerikanische Schüler	324
VII	<i>Brecht und die Deutschen</i>	335
26	»Wo ich bin, ist Deutschland« – Das Flüchtlingsgetto	337
27	Brecht, Thomas Mann und Deutschland	353
VIII	<i>Brecht als Ideologe</i>	365
28	Antifaschistische politische Tätigkeit	367
29	Antifaschistische Schriften	379
30	Brecht und die amerikanische Linke	387
IX	<i>Schlußakt in Amerika</i>	413
31	Europa lockt	415
32	Brecht vor dem HUAC-Ausschuß	422
X	<i>Epilog</i>	453
33	Amerika vorher und nachher	455
	Zu den Quellen	465
	Anmerkungen	470
	Literatur	503
	Chronik	512
	Namenregister	515
	Werkregister	524